

# Règles de ponctuation et de typographie

## Sommaire

- avertissement
- espace
- signes simples
- signes doubles
- parenthèses, guillemets etc
- titres et unités
- bibliographies
- divers
- caractères spéciaux

Quelques références bibliographiques

## Avertissement

Il est difficile de parler d'une typographie, tant les usages peuvent être différents. Non seulement les ouvrages traitant de la matière peuvent donner des avis divergents sur certains points, mais de plus sans sortir de ce qui est communément admis l'on peut faire certains choix : c'est ce que l'on appelle une marche. Pour tout compliquer, chacun pratique la typographie dans la vie courante sans le savoir, avec des règles variables selon le support.

On pourra ainsi distinguer :

- la typographie classique : celle des beaux ouvrages, avec des marges larges, des tirets cadratins et autres filets ;
- la typographie courante : celle de la majorité des livres, revues et journaux ;
- la typographie des sites HTML ;
- la typographie des listes de courrier électroniques et des groupes de discussion de Usenet ;
- la typographie des forums du Web ;
- la typographie du SMS ;
- ...

Nous traiterons ici de typographie courante (celle-ci pouvant parfaitement être soignée)

## Espace

On remarquera qu'en typographie le mot "espace" est au féminin quand il s'agit du caractère :  
UNE espace...

## Signes simples

Les signes simples (signes bas) sont :

- la virgule ","
- le point "."
- les points de suspension "..."

La règle est : "signe simple, espace simple" ; l'espace se trouve après le signe.

Exemple :

Une virgule, un point. La suite... au prochain paragraphe.

Noter qu'il n'y a d'espace ni avant ni après l'apostrophe.

[retour au sommaire](#)

## Signes doubles

Les signes doubles (signes hauts) sont :

- le point-virgule ";"
- les deux-points ":"
- le point d'exclamation "!"
- le point d'interrogation "?"

La règle est : "signe double, espace double" (une espace avant, une espace après).

Exemple :

Oui ? Non ! Voyez donc : c'est ainsi ; ça ne se discute pas.

On fera attention à ce que le signe de ponctuation ne soit pas rejeté au début de la ligne suivante (utiliser des espaces insécables).

[retour au sommaire](#)

## Parenthèses, guillemets etc.

### Parenthèses, crochets, accolades

On laisse des espaces à l'extérieur, mais pas à l'intérieur.

Exemple :

Nous dirons donc (sans insister) que l'on doit respecter les Règles de ponctuation (et de typographie).

Exception : pas d'espace entre la parenthèse finale et la ponctuation simple qui suit.

### Guillemets droits, à l'anglaise et à la française

#### Guillemets droits " "

On applique la même règle que pour les parenthèses : on laisse des espaces à l'extérieur, mais pas à l'intérieur.

Exemple :

On consultera les ouvrages suivants : "La typographie pour les nuls" et "Typographie avancée".

#### Guillemets à l'anglaise “ ”

On les obtient avec la touche ALT et le pavé numérique :

ALT-0147 pour “

ALT-0148 pour ”

(ne marche que sous Windows)

On applique la même règle que pour les guillemets droits : on laisse des espaces à l'extérieur, mais pas à

l'intérieur.

Exemple :

On consultera les ouvrages suivants : “La typographie pour les nuls” et “Typographie avancée”.

### **Guillemets à la française « »**

[sous Windows]

On les obtient avec la touche ALT et le pavé numérique :

ALT-174 pour «

ALT-175 pour »

On applique la règle des signes doubles (espaces avant et après sauf s'ils sont suivis d'une ponctuation simple).

Exemple :

On consultera les ouvrages suivants : « La typographie pour les nuls » et « Typographie avancée ».

### **Tirets**

Les pratiques divergent en typographie classique et en typographie courante, ainsi que selon les auteurs. On a fait ici un choix (marche) assez répandu mais qui n'est pas le seul possible.

Il existe trois longueurs de tirets, mais la plupart des logiciels ne font pas la différence.

#### **Trait-d'union, mots composés (tiret court)**

Pas d'espace :

C'est-à-dire que...

Où est-il ?

Y a-t-il un arc-en-ciel ?

#### **Coupure (tiret court)**

C'est la coupure en fin de ligne d'un mot trop long (souvent appelée césure, bien que l'usage classique réserve ce mot à la versification). On met un tiret à la fin de la première ligne (sans espace) et rien sur le début de la deuxième.

Exemple :

anticonsti-

tutionnellement

#### **listes (tiret moyen)**

Laisser une espace entre le tiret et le mot qui suit :

Noter qu'il existe deux écoles pour les listes :

1) pas de virgule à la fin de chaque élément de la liste, ni de point à la fin.

– un

– deux

2) un point-virgule à la fin de chaque élément de la liste, un point à la fin

– un ;

– deux.

L'on suivra de préférence la règle 2.

#### **Incises (tiret moyen)**

Mettre une espace avant et une espace après :

Le brave homme – pas si brave que ça, il faut le dire – ne dit rien.

### Dialogues (tiret long)

— Ça va ?

— Oui, et toi ?

— Oui, et toi ?

[retour au sommaire](#)

## Titres et unités

### Titres

M<sup>lle</sup> - M<sup>me</sup> - M<sup>mes</sup> - M. (et non Mr) - MM. - M<sup>e</sup> (maître) - M<sup>gr</sup> (monseigneur)

### Unités

Laisser une espace :

1,3 cm

1 000 000,00 F

20,6 %

Un appareil photo qui permet une durée d'exposition de 1/2000 s

Une carte au 1/25 000 [pas d'unité]

[retour au sommaire](#)

## Divers

### Citations tronquées

On utilisera (...) ou [...] :

Le brave Martin écrivait « À mon avis (...) tout ceci n'a aucune importance », et il avait raison.

### etc.

"etc." = "et cetera" = "et caetera"

On ne met jamais de points de suspension après etc.

### Acronymes

On écrit les acronymes en majuscules, avec ou sans points :

On écrira BASIC, COBOL, mais Pascal (qui n'est pas un acronyme),

O.C.D.E. ou OCDE...

### Accents dans les titres en majuscules

Il est fortement recommandé de mettre des accents dans les titres

(ce qui peut lever certaines ambiguïtés) :

ELEVES EN PLEIN AIR = ÉLÈVES EN PLEIN AIR ou ÉLEVÉS EN PLEIN AIR ?

## Premier, première, deuxième...

On écrira 1<sup>er</sup>, 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> ...

## Siècles

Le siècle en chiffres romains petites capitales, suivi d'un e minuscule en supérieur (ou er pour premier) :

Du I<sup>er</sup> s. av. J.-C. au XIX<sup>e</sup> s. ap. J.-C.

## Noms et prénoms

On écrira les initiales en capitales, les prénoms en minuscules et les noms de préférence en petits capitales, et sauf exception motivée (p. ex. bibliographie) les prénoms précéderont les noms :

Paul MARTIN

[retour au sommaire](#)

## Bibliographies

Plusieurs normes existent. On pourra utiliser la forme suivante :

**NOM Prénom**, *titre*, ville, éditeur, année, autres renseignements.

ou

**NOM Prénom**, article, *titre de revue*, ville, éditeur, année, autres renseignements.

les derniers champs étant facultatifs.

Exemples :

**DUPONT Jules César**, *Ma vie*, Paris, Éditions Dubois, 1950.

**DUPONT J.-C.**, La vie cachée des mouches, *Revue des Naturalistes*, Paris, InterEdiSciences, 1999, p. 15-16.

Il est également possible de mettre des références à une bibliographie dans un texte.

Exemple :

Voir les ouvrages de J.-C. DUPONT [**DUPONT96**] [**DUPONT97a**] [**DUPONT97b**] pour plus d'information.

Et dans la bibliographie :

[**DUPONT96**] DUPONT J.-C., Les mouches ont-elles une vie cachée ?, *Revue des Naturalistes n°15*, Paris, InterEdiSciences, 1996.

[**DUPONT97a**] DUPONT J.-C., La vie cachée des mouches (I), *Revue des Naturalistes n°20*, Paris, InterEdiSciences, 1997.

[**DUPONT97b**] DUPONT J.-C., La vie cachée des mouches (II), *Revue des Naturalistes n°21*, Paris, InterEdiSciences, 1997.

[retour au sommaire](#)

## Caractères spéciaux

Les codes de 128 à 159 (bornes comprises) ne font pas partie de la norme iso-latin-1 (8859-1) et leur visibilité n'est assurée que sous Windows.

Certains codes HTML de définition récente ne sont pas affichés correctement par les navigateurs les plus anciens (c'est probablement le cas pour vous)

code Windows	code HTML	caractère	commentaire
Alt-128	&Ccedil; ou &#199;	Ç	
Alt-144	&Eacute; ou &#201;	É	
	&Egrave; ou &#232;	È	
	&Ecirc; ou &#234;	Ê	
Alt-0192	&Agrave; ou &#192;	À	
Alt-0194	&Acirc; ou &#194;	Â	
	&aelig; ou &#230;	æ	ligature ae
	&AElig; ou &#198;	Æ	ligature AE
Alt-0156	&oelig; ou &#339;	œ	ligature oe
	&OElig; ou &#338;	Œ	ligature OE
Alt-174	&laquo; ou &#171;	«	guillemets français ouvrants
Alt-175	&raquo; ou &#187;	»	guillemets français fermants
Alt-0147	&ldquo; ou &#8220;	“	guillemets anglais ouvrants
Alt-0148	&rdquo; ou &#8221;	”	guillemets anglais fermants
-	-	-	tiret quart-cadratin = tiret court
Alt-0150	&ndash; ou &#8211;	–	tiret demi-cadratin = tiret moyen (tiret d'incise)
Alt-0151	&mdash; ou &#8212;	—	tiret cadratin = tiret long (tiret de dialogue)
<	&lt;	<	
>	&gt;	>	
&	&amp;	&	
	&nbsp; ou &#160;	" "	Espace insécable
	&thinsp; ou &#8201;	" "	Espace fine
AltGr-E	&euro; ou &#8364;	€	Euro
	&#9824; &#9827; &#9829; &#9830;	♠♣♥♦	Cartes à jouer

Pour le HTML, voir sur le site du W3C les codes des caractères latin-1, des caractères spéciaux et des symboles :

[http://www.w3.org/TR/2002/REC-xhtml1-20020801/dtds.html#a\\_dtd\\_Latin-1\\_characters](http://www.w3.org/TR/2002/REC-xhtml1-20020801/dtds.html#a_dtd_Latin-1_characters)

[retour au sommaire](#)

## Quelques références bibliographiques

- **Imprimerie nationale**, *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*, Paris, Imprimerie nationale, 1990, ISBN 2-12-081075-0, 70 F.
- **ARABYAN Marc**, *Le prêt-à-clicher - Typographie et mise en page*, Paris, L'Harmattan, 1997, ISBN 2-7384-4159-9, 75 F.
- **CFPJ (Centre de formation et de perfectionnement des journalistes)**, *Abrégé du Code*

*typographique à l'usage de la presse*, Paris, Les éditions du CFPJ, 1995, ISBN 2-85900-020-8, 75 F.

- **GUÉRY Louis**, *Le secrétariat de rédaction : de la copie à la maquette de mise en page*, Paris, Les éditions du CFPJ, 1990, ISBN 2-85900-045-3, 320 F.
- **GUÉRY Louis**, *Précis de mise en page*, Paris, Les éditions du CFPJ, 1995, ISBN 2-85900-116-6, 80 F.
- **MOMMÉJA Frédéric, GARGANTIEL Jean-Marc, BOUDON Corinne**, *FAQ fr.comp.pao*, 1999, <http://www.fdn.fr/usenet-fr/fr.usenet.reponses/faq-pao.html>, document diffusé sous forme électronique.
- **PERROUSSEAUX Yves**, *Manuel de typographie française élémentaire*, Reillanne, Atelier Perrousseaux éditeur, 1997, ISBN 2-911220-00-5, 120 F.
- **PERROUSSEAUX Yves**, *Mise en page & impression : notions élémentaires*, Reillanne, Atelier Perrousseaux éditeur, 1997, ISBN 2-911220-01-3, 200 F.
- <http://www.perrousseaux.com> : le site Web de l'Atelier Perrousseaux.
- **RAMAT Aurel**, *Le Ramat de la typographie*, Édition 2005, ISBN 2-922366-03-0, 18 EUR
- <http://www.ramat.fr> : le site Web de l'ouvrage « Le Ramat de la typographie »
- <https://listes.irisa.fr/sympa/arc/typographie> : la liste typographie de l'IRISA
- <http://listetypo.free.fr/> : travaux de typographes de la liste typo (voir entre autres la page de Jean-Pierre-Lacroux et son monumental Orthotypo)

En complément sur la typographie, l'écriture et l'image imprimée :

- **MÉRON Jean**, *Orthotypographie : Recherches bibliographiques*. Préface de Fernand Baudin, Paris, Convention typographique, 2002, 424 p., illustrations. ISBN 2-9517971-1-7, 30,00 EUR
- **FÉVRIER James**, *Histoire de l'écriture*, Grande Bibliothèque Payot, Paris, Éditions Payot et Rivages, 1995, ISBN 2-228-88976-8, 145,00 F, reproduction de l'édition originale de 1959
- **ZALI Anne, BERTHIER Annie (sous la direction de)**, *L'Aventure des écritures - Naissances*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1997, ISBN 2-7177-2023-5, 28,96 EUR
- **FLORIO Emmanuel**, *Guide de la couleur et de l'image imprimée*, 1999, <http://www.multimania.com/guidcoul/sommaire.html>, document diffusé sous forme électronique, 76 p.

Autres ressources :

- Un (excellent) dictionnaire en ligne, le Trésor de la Langue Française Informatisé (TLFI) : <http://atilf.atilf.fr/>
- Un site sur la nouvelle orthographe : <http://www.orthographe-recommandee.info/orth.htm>
- Unicode : <http://hapax.qc.ca/>

[retour au sommaire](#)

*Dernière mise à jour le jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2005*

[Retour à la page d'accueil](#)